

Депутат Ассамблеи

# Вильям Колтон

Защищает наши интересы и  
интересы нашей общины



Весна 2018 г.

## ДЕПУТАТ КОЛТОН СРЕМИТСЯ УЛУЧШИТЬ ТРАНСПОРТНЫЕ УСЛУГИ И СОСТОЯНИЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

### ДЕПУТАТ КОЛТОН ВОЗРАЖАЕТ ПРОТИВ СОСТАВЛЕННОГО УПРАВЛЕНИЕМ МТА ПЛАНА ДВИЖЕНИЯ ПО УЛИЦЕ KINGS HIGHWAY



### ДЕПУТАТ КОЛТОН СРЕМИТСЯ ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ДИЛЕММЕ С ПАРКОВКОЙ НА УЛИЦЕ KINGS HIGHWAY

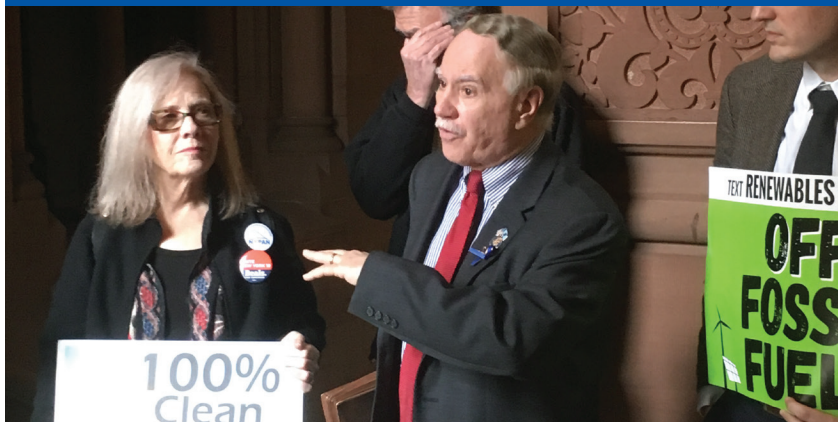
Управление МТА составило новый план, который повредит жителям микрорайона и нанесет ущерб малому бизнесу вдоль маршрута автобуса В82 по улице Kings Highway. Депутат Колтон и директор по взаимодействию с общиной Нэнси Тонг выступили против планируемых изменений и приступили к информированию и мобилизации предпринимателей, покупателей и местных жителей, которые пострадают от ликвидации мест парковки машин с последующим созданием ненужных и опасных полос движения только для автобусов. Депутат Колтон считает, что лучшим решением проблемы стало бы более жесткое пресечение парковки автомобиля вторым рядом.

### ПРОТИВ ЗАМЕНЫ МЕСТ ПАРКОВКИ ПОЛОСой ДЛя АВТОБУСОВ

Подавляющее большинство жителей микрорайона против планируемых изменений, так как нехватка мест стоянки автомобиля приведет к закрытию местных предприятий и вытеснению жителей из своего района. Мест для парковки станет еще меньше, в результате чего еще больше упадет качество жизни и доходы в связи с уменьшением числа предприятий, снижением доступа к товарам и услугам и утратой рабочих мест.

Хотя Управление МТА объявило о задержке в реализации проекта создания полосы исключительно для движения автобусов, которую планировалось открыть к 1 июля, нельзя переставать защищать интересы жителей. С упорством и решительностью должны мы бороться за качество жизни в нашем районе.

### ДЕПУТАТ КОЛТОН ПРИДАЕТ ДИНАМИКИ ЗАКОНОПРОЕКТУ О 100% ЧИСТОЙ ЭНЕРГЕТИКЕ



Законопроект депутата Колтона А5105 по достижению 100% чистой возобновляемой энергетики является одним из наиболее амбициозных законопроектов в области изменения климата в стране. Депутат Колтон недавно добавил в законопроект требование к правительственным органам в штате и на местном уровне составить подробный план действий в области климата и руководствоваться им при проведении трансформационных изменений. Законопроект требует прекращения строительства новых инфраструктурных объектов для ископаемых видов топлива, предусматривает постепенное выведение из эксплуатации атомных электростанций и вводит требование ко всем новым автомобилям производить нулевые выбросы в атмосферу к 2025 году. В план также входит положение по обеспечению экологической справедливости для решения проблем уязвимых сообществ и трудящихся, которые пострадают в результате грядущих изменений.

### КОЛТОН ТРЕБУЕТ, ЧТОБЫ ПРИНАДЛЕЖАЩИЕ ГОСУДАРСТВЕННЫМ ОРГАНАМ ДИЗЕЛЬНЫЕ АВТОМОБИЛИ БЫЛИ БЕЗОТЛАГАТЕЛЬНО ПРИВЕДЕНЫ В СООТВЕТСТВИЕ С ЗАКОНОМ О СОКРАЩЕНИИ ВЫБРОСОВ

Депутат Ассамблеи Колтон призывает штат Нью-Йорк выполнить свое обязательство по сокращению выбросов в атмосферу из выхлопных труб тысяч принадлежащих службам штата или нанятых ими тяжелых дизельных транспортных средств. Закон «О Сокращении выбросов на дизельном транспорте» (DERA) был принят в 2006 году. Согласно этому закону, все принадлежащие штату или подрядчикам транспортные средства должны использовать топливо с низким содержанием серы и быть оснащены оборудованием для снижения выбросов.

Дизельные выбросы, как было доказано, значительно увеличивают риск заболевания раком легких, сердечно-сосудистыми заболеваниями и другими заболеваниями легочных путей. Причиной этих болезней являются частички, остающиеся в результате неполного сгорания дизельного топлива, в котором содержатся сотни загрязняющих веществ, вредных для дыхательных путей.

### ДЕПУТАТ КОЛТОН ПРИЗЫВАЕТ К БЕЗОТЛАГАТЕЛЬНЫМ ДЕЙСТВИЯМ ПО ПРОБЛЕМЕ ИЗМЕНЕНИЯ КЛИМАТА

Прошло 12 лет, а закон DERA до сих пор не вошел в силу. Государственные ведомства каждый год просят выделить им больше времени на его исполнение. Группы экологов надеялись на то, что на этой законодательной сессии закон войдет, наконец, в силу, но депутаты вновь отложили это на неопределенный срок. Депутат Колтон разочарован неспешностью в борьбе с изменениями климата и неспособностью быстро принять изменяющие ситуацию законы.



Депутат Ассамблеи Вильям Колтон

155 Kings Highway, Brooklyn, NY 11223-1026 • 718-236-1598

Room 733 LOB, Albany, NY 12248 • 518-455-5828

coltonw@nyassembly.gov



## ДЕПУТАТ КОЛТОН ВЫСТУПАЕТ В ПОДДЕРЖКУ ЖЕНЩИН

### ДЕПУТАТ КОЛТОН УЧАСТВУЕТ В КАМПАНИИ ПРОТИВ СЕКСУАЛЬНЫХ ДОМОГАТЕЛЬСТВ

При голосовании за бюджет на следующий год депутат Ассамблеи Колтон поддержал ужесточение мер борьбы с сексуальными домогательствами и укрепление мер защиты пострадавших на рабочем месте.

#### БОЛЬШАЯ ПОБЕДА: СОЗДАН СТАНДАРТНЫЙ РЕГЛАМЕНТ

✓ Департамент труда и Отдел по правам человека должны создать стандартный регламент, запрещающий сексуальные домогательства. Все работодатели обязаны составить официальный регламент по проблеме сексуальных домогательств, в котором должна быть прописана процедура подачи жалоб.

#### ЗАЩИТА ОТ ПОЛОЖЕНИЙ ДОГОВОРОВ НАЙМА

✓ С целью сохранения права на обращение в суд, новые нормы запрещают включать в контракт положение об ограничении разбора жалобы на сексуальное домога-

тельство третьей процедурой.

✓ Кроме того, конфиденциальность сохраняется только по требованию истца и в таком случае является обязательной.

#### ЗАСТАВИТЬ ДОМОГАНТОВ НЕСТИ МАТЕРИАЛЬНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

✓ Согласно новому закону, муниципальные службы и структуры штата, выплатившие от имени госслужащего компенсацию лицу, пострадавшему от сексуальных домогательств, могут взыскать эту сумму с домогателя.

## ДЕПУТАТ КОЛТОН ВЫСОКО ОЦЕНИВАЕТ ЗАКОНОДАТЕЛЬНУЮ РЕФОРМУ В ОБЛАСТИ ОГНЕСТРЕЛЬНОГО ОРУЖИЯ, НАПРАВЛЕННУЮ НА ЗАЩИТУ ПОСТРАДАВШИХ ОТ БЫТОВОГО НАСИЛИЯ

В штате Нью-Йорк были приняты меры по защите женщин от насильников. Теперь, по закону штата, лица, признанные виновными в совершении бытового насилия, не будут иметь права владеть огнестрельным оружием и не смогут получить разрешение на его приобретение. После вынесения судом решения о виновности, преступник должен сдать все имеющееся у него / нее огнестрельное оружие; в ФБР направляется извещение о судебном решении для проверки криминального прошлого. «Внесенные изменения позволят лучше защитить женщин, многие из которых погибают от рук своих сожителей», - сказал депутат Колтон. Преступления, совершенные с использованием огнестрельного оружия, являются главной причиной насильственной смерти среди женщин, при этом большинство застреленных женщин погибает от рук своих сожителей.



Депутат Ассамблеи Колтон (второй слева), директор по взаимодействию с общиной Нэнси Тонг (крайняя справа), постоянный добровольный помощник Пол С. Липтон и сотрудник по связи с общиной Анни Муи выступают против сексуальных домогательств и бытового насилия.

## В ОФИСЕ ДЕПУТАТА КОЛТОНА МОЖНО ПОЛУЧИТЬ ПРОЕЗДНОЙ БИЛЕТ «МЕТРОКАРТА» СО СКИДКОЙ

Сотрудники мобильной службы продажи проездных билетов «Метрокарта» каждый месяц помогают подать заявление имеющим право на льготный проезд лицам в районном офисе депутата Ассамблеи Колтона по адресу 155 Kings Highway (между улицами West 12<sup>th</sup> и West 13<sup>th</sup>).

#### Пожилые люди в возрасте 65 лет и старше

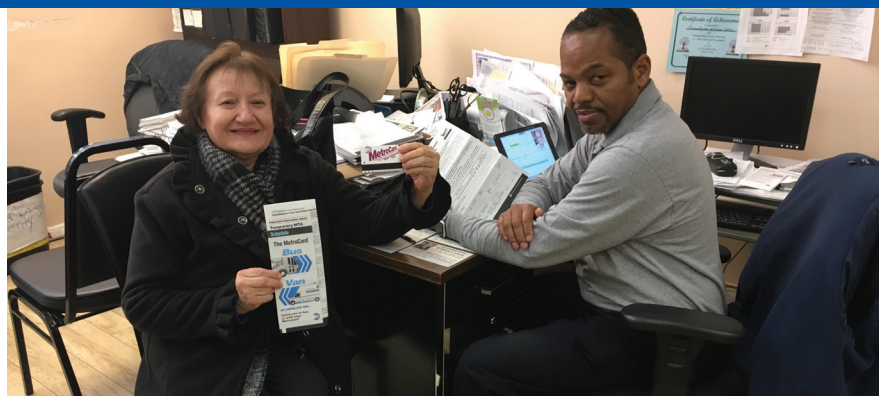
Пожилые лица в возрасте 65 лет и старше могут подать заявление на проездной билет «Метрокарта МТА» со скидкой и получить временный проездной билет на руки в тот же день. Необходимо предъявить документ, удостоверяющий возраст, например карточку «Медикер».

#### Пожилые лица с инвалидностью

Лица с дающей право на льготу инвалидностью, карточкой «Медикер» на руках и действительным удостоверением личности с фотографией, например водительскими правами, могут подать документы на проездной билет «Метрокарта» со скидкой и получить проездной билет на руки в тот же день.

#### Лица с инвалидностью

Лица с дающей право на льготу инвалидностью, но без карточки «Медикер», также могут подать заявление. В этом случае временный проездной билет на месте не выдается. Заявитель должен удовлетворять всем требованиям льготного проезда. Имейте в виду, что на обработку заявления может уйти до 8 недель.



#### ПРИЕМНЫЕ ДНИ

#### ВРЕМЯ

Пятница 25 мая 2018 г .....	10:00 – 12:00
Пятница 29 июня 2018 г .....	10:00 – 12:00
Пятница 27 июля 2018 г .....	10:00 – 12:00
Пятница 31 августа 2018 г .....	10:00 – 12:00
Пятница 28 сентября 2018 г .....	10:00 – 12:00
Пятница 26 октября 2018 г .....	10:00 – 12:00
Пятница 30 ноября, 2018 г .....	10:00 – 12:00

## ДЕПУТАТ КОЛТОН ПОДДЕРЖИВАЕТ КРЕПКИЕ СЕМЬИ В НАШЕМ РАЙОНЕ

### ПОБЕДА ДЕПУТАТА КОЛТОНА: УВЕЛИЧЕНИЕ ФИНАНСИРОВАНИЯ ШКОЛ НА 914 МИЛЛИОНОВ ДОЛЛАРОВ



Депутат Колтон раньше работал в системе образования, поэтому его глубоко беспокоит обеспечение равенства в доступе к качественному образованию для всех детей. Депутат Колтон организовал сбор подписей под петицией в поддержку увеличения помощи школам в нуждающихся округах и отправил ее губернатору штата. Депутат Колтон с радостью сообщает, что на этот год в бюджет заложено 26,6 миллиардов долларов на нужды образования, что на 914 миллионов долларов больше, чем в прошлом году.

### ДЕПУТАТ КОЛТОН ПОМОГАЕТ ДОБИТЬСЯ УВЕЛИЧЕНИЯ ПОМОЩИ НУЖДАЮЩИМСЯ ШКОЛАМ (FOUNDATION AID)

Депутат Колтон запустил петицию и кампанию по увеличению помощи нуждающимся школам. Ее подписали и поддержали множество сотрудников образовательных учреждений.

Ассигновано на 618 миллионов долларов больше, чем год назад, чтобы скомпенсировать прошлое недофинансирование. Финансовая помощь «Foundation Aid» является гарантией того, что сильно нуждающиеся школы получают справедливую долю средств. Школы города Нью-Йорка составляют большую часть школ в списке сильно нуждающихся. Родители и представляющие их интересы организации знают, что городские школы обслуживают большую часть населения и несут большие издержки.

### ДЕПУТАТ КОЛТОН ВЫСТУПАЕТ ЗА УВЕЛИЧЕНИЕ ФИНАНСИРОВАНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

Депутат Колтон боролся за увеличение финансирования районных колледжей в размере 100 долларов на каждого студента, обучающегося на полную ставку. Эта мера продвигает обучение студентов в районных ВУЗах, например в районном колледже Kingsborough.

Финансирование программы НЕОР («Возможности в высшем образовании») было увеличено на 5,9 миллионов долларов и составило 35,5 миллионов долларов. Победой в области высшего образования можно считать ассигнование следующих сумм: 32,3 миллиона долларов на программу EOP; 28,1 миллиона долларов на программу SEEK; 18,4 миллиона долларов на Liberty Partnerships; 15,8 миллионов на STEP; 11,9 миллионов долларов на C-STEP и 1,3 миллиона долларов на College Discovery.

Финансирование публичных библиотек увеличивается в этом году на 1 миллион долларов и составит 96,6 миллионов. В бюджете также фигурируют 34 миллиона долларов в форме грантов на строительство публичных библиотек; это на 10 миллионов больше, чем в прошлом году.

Депутат Колтон с радостью сообщает об ассигновании еще 118 миллионов долларов на программу стипендий Excelsior Scholarship, которая оказывает поддержку в получении высшего образования студентам из семей трудящихся, зарабатывающих менее 110 тысяч долларов в год.

### ДЕПУТАТ КОЛТОН ДОБИВАЕТСЯ ИНВЕСТИЦИЙ В ДОШКОЛЬНЫЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ

В штате Нью-Йорк мы стремимся оказать поддержку семьям, особенно тем, кому необходим дорогостоящий уход за маленькими детьми. В бюджет на этот год заложено 105 миллионов долларов на дошкольные учреждения.

Депутат Колтон добился ассигнования 80 миллионов долларов на обеспечение соответствия программ дошкольных учреждений федеральным нормам. Кроме того, будет ассигновано 10 миллионов долларов на создание новых мест в дошкольных учреждениях.

Наконец, в бюджет включено восстановление финансирования Услуг охраны детства в городе Нью-Йорке, благодаря которым можно избежать размещения детей в замещающих семьях.

### ДЕПУТАТ КОЛТОН СОХРАНЯЕТ НАЛОГОВЫЕ СКИДКИ ДЛЯ СЕМЕЙ



Депутат Ассамблеи Колтон работал не покладая рук, чтобы снизить налоговую нагрузку на семьи трудящихся. Он с радостью оповещает своих избирателей о том, что в новом бюджете постепенно реализуется программа снижения налогов на средний класс. Для домохозяйств, чей доход составляет от 40 до 150 тысяч долларов, налог снижается с 6,45 процентов до 5,5 процентов. Для домохозяйств с доходом от 150 тысяч до 300 тысяч налоговая ставка снижается с 6,45 до 6 процентов. Это позволит семьям экономить в среднем 250 долларов в год. В следующем году снижение налоговой ставки сэкономит 6 миллионам нью-йоркцев по 700 долларов в год.

### ДЕПУТАТ КОЛТОН ЗАЩИЩАЕТ ИНТЕРЕСЫ ЛЮДЕЙ, ПРОЖИВАЮЩИХ В ДОМАХ НУСНА



Нэнси Тонг, директор по вопросам взаимодействия с общиной, Чарльз Рагуза, лидер округа и депутат Колтон всегда выступали за повышение качества недорогого жилья.

Депутат Колтон проголосовал за включение в бюджет этого года 250 миллионов долларов на срочный ремонт зданий НУСНА. В число работ входят замена и модернизация отопительного оборудования и текущий ремонт.

## ДЕПУТАТ КОЛТОН ЧЕСТВУЕТ 30 ВЫДАЮЩИХСЯ ЖЕНЩИН НАШЕЙ ОБЩИНЫ



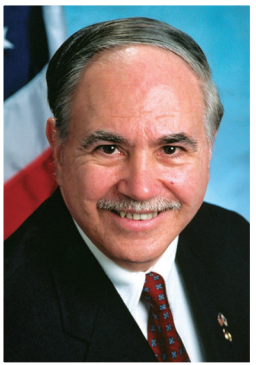
18-го марта, в честь месяца истории женщин, депутат Ассамблеи Колтон провел 5-ую ежегодную церемонию награждения выдающихся женщин. Праздновать собрались более 200 представителей общины, в том числе 33 лауреатки, их друзья, родственники и представители местных СМИ.

Среди награжденных - женщины, добившиеся значительных успехов в области бизнеса, образования, здравоохранения, в военной сфере, на госслужбе, в добровольческой деятельности, в своей общине и гражданских инициативах.

### ВЫДАЮЩИЕСЯ ЖЕНЩИНЫ, НАГРАЖДЕННЫЕ ДЕПУТАТОМ КОЛТОНОМ В 2018 ГОДУ.

Rosita Chan, Jeanine Cherichetti, Ruth Dallas, Shao Qing Deng, Zhen Deng, Tatiana DiSiena, Erika Duchonovic, Vanessa Figueroa, Olga Fiore, Angel Fung, Anna Geller, Jeanette Givant, Magie Kong, Marina Lagunova, Tsui Lai, Helen Lau, Jacky Lee, Bonita Lei, Lila Leung, Xiu Yan Li, Julia Liu, Antonella Lombardo, Larisa Magali, Nino Magali, Nicoletta Nerangis, Patricia Percaccio, Mary Placanica, Zlata Razdolina, Stella Shiv, Nancy Tong, Stephanie Wong, Angel Wu, and Angeles Yeung.

Community Office, 155 Kings Highway, Brooklyn, NY 11223



ДЕПУТАТ  
АССАМБЛЕИ  
**ВИЛЬЯМ  
КОЛТОН**

*Защищает наши интересы  
и интересы нашей общины*

ВЕСНА 2018

## РАЙННЫЙ ОФИС ДЕПУТАТА КОЛТОНА РАБОТАЕТ ДЛЯ ВАС

155 Kings Highway (между West 12 и West 13 улицами)  
Телефон: 718-236-1598 • Email: coltonw@nyassembly.gov



Понедельник - среда ..... 10:00 – 16:00  
четверг ..... 12:00 - 20:00  
пятница.....10:00 - 12:00



Мы можем помочь по следующим вопросам: проблемы малого бизнеса + информация о помощи на оплату высшего образования + льготы для ветеранов + EPIC + скидки STAR + Налоговые льготы для пожилых домовладельцев + SCRIE + DRIE + Heartshare + Жилищные проблемы + Проблемы с медицинским страхованием + Проблемы с ведомствами города и штата + Вопросы качества жизни и многое другое